Y Pwyllgor Diwylliant – CC 14-01(p.3)

Dyddiad: 19 Gorffennaf 2001

Amser: 14.00 - 16.30

Lleoliad: Ystafell Bwyllgora 1, Adeilad y Cynulliad Cenedlaethol

Diben

1. I hysbysu'r Pwyllgor ar gynnydd y broses o baratoi Cynllun Iaith Gymraeg newydd, a cheisio sylwadau'r Pwyllgor ar fersiwn ddrafft ddiweddaraf y Cynllun.

Is-grwp y Pwyllgor

2. Mae'r is-grwp a sefydlwyd gan y Pwyllgor (sy'n cynnwys Owen John Thomas, Rosemary Butler a minnau) wedi bod yn goruchwylio gwaith swyddogion ar ddrafftio'r cynllun newydd. Yr ydym wedi cyfarfod deirgwaith (ar 2 Ebrill, 30 Ebrill a 21 Mai). Yn sgil hynny yr ydym wedi gloywi llawer o fanylion o safbwynt y testun yn ogystal â gyrru'r broses yn ei blaen. Mae swyddogion wedi bod ar drywydd y pwyntiau a godwyd gennym drwy ymgynghori ag is-adrannau perthnasol y Cynulliad a newid testun y cynllun fel y bo'n briodol.

3. Mae cofnodion cyfarfodydd yr Is-grwp ar gael i unrhyw Aelod sydd â diddordeb yn eu gweld.

Sefyllfa'r Cynllun erbyn hyn

4. Mae'r drafft a saif ar hyn o bryd yn un tra datblygedig sy'n ffrwyth cryn dipyn o waith a wnaed gan swyddogion. Serch hynny mae'r gwaith yn dal i fynd yn ei flaen.

5. Mae pob is-adran yn y Cynulliad wedi cael cyfle i wneud sylwadau ar y testun drafft yn llawn. Mae rhyw 25 is-adran wedi rhoi sylwadau manwl ar ystod eang o agweddau ar nodweddion ymarferol y cynllun. Bydd angen i'm swyddogion ystyried y rhain a dod i benderfyniad ynghylch y manylion a godwyd ledled y Cynulliad. Ymdrinnir â'r gwaith hwnnw yn ystod y toriad. Mae yna ymrwymiad calonogol iawn i'r iaith Gymraeg ar bob lefel o'r gwasanaeth sifil ledled y Cynulliad, ac mae yna ddymuniad cyffredinol i gynhyrchu'r cynllun gorau posibl. Cafodd Delyth Evans a minnau drafodaeth eithriadol o

gadarnhaol ynghylch hyn oll gydag Ysgrifennydd Parhaol y Cynulliad ar 18 Mehefin.

6. Mae dibyniad y sefydliad ar y Gwasanaeth Cyfieithu i ddarparu gwasanaethau dwyieithog i'r cyhoedd ac i Aelodau yn fater allweddol sy'n wynebu'r Cynulliad. Nid oes ateb syml i hyn, ond mae uwch-swyddogion y gwasanaeth sifil yn llwyr gydnabod yr angen i fynd i'r afael â'r materion darparu sy'n gysylltiedig â'r ymrwymiadau a nodir yn y cynllun drafft hwn.

7. Mae trafodaethau yn parhau gyda Bwrdd yr Iaith Gymraeg. Mae swyddogion y Bwrdd yn teimlo bod ein cynllun wedi datblygu dipyn erbyn hyn ac maent yn canmol llawer o'r hyn sydd wedi'i gynnwys ynddo.

Swyddfa'r Llywydd

8. Nid yw'r Cynllun sydd o'ch blaenau yn cynnwys gwaith Swyddfa'r Llywydd. Yr ydym yn ymgynghori â Swyddfa'r Llywydd ynghylch eu trefniadau hwy.

Y Camau Nesaf

9. Rwy'n rhagweld y byddaf mewn sefyllfa ar ôl y toriad i geisio'ch cytundeb i gyflwyno'n cynllun yn ffurfiol gerbron Bwrdd yr Iaith Gymraeg.

10. Yn dilyn hynny, bydd Bwrdd yr Iaith, pan fydd yn fodlon, yn rhoi awdurdod i ni fwrw ati i ymgynghori â'r cyhoedd ynghylch ein cynllun.